# DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SATURDAY, FEBRUARY 6, 1982

CONTENTS PAGE NO.

GOVERNOR VISITS TAI PO ..... 1

PUBLIC SURVEY SHOWS STRONG SUPPORT FOR FILM CLASSIFICATION SYSTEM ..... 4

LAND MATTERS WILL CONTINUE TO RECEIVE HUMAN TOUCH ..... 5

CUSTOMS AND EXCISE SERVICE STAGES BEATING THE RETREAT ..... 6

MORE PARKING METERS ..... 6

OPENING OF CHOI WAN SHELTERED WORKSHOP AND HOSTEL ..... 7

SHA TIN WATER SUPPLY ..... 7

CHINESE LANGUAGE OFFICERS VISIT SINGAPORE ..... 8

MORE FACILITIES AT LEE WAI LEE TECHNICAL INSTITUTE ..... 8

HORTICULTURE CLASS FOR THE ELDERLY PEOPLE ..... 9

FIRING PRACTICE ..... 9

# GOVERNOR VISITS TAI PO

* * *

THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE, SPENT A CROWDED AFTERNOON IN TAI PO DISTRICT TODAY (SATURDAY) DURING WHICH HE UNVEILED A PLAQUE FOR A NEW WATER SPORTS CENTRE= STARTED A MINI-DRAGON BOAT RACE= LAID THE FOUNDATION STONE AND RECEIVED A CHEQUE FOR $3 MILLION FOR A SPORTS ASSOCIATION BUILDING= ATTENDED A GALA FUN DAY= VISITED A HISTORY EXHIBITION= AND HAD TEA WITH RURAL COMMITTEE MEMBERS.

SIR MURRAY, ACCOMPANIED BY THE REGIONAL SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR IAN MACPHERSON, AND THE DISTRICT OFFICER TAI PO, MR NICKY LO, FIRST WENT TO THE TAI MEI TUK WATER SPORTS CENTRE WHERE HE UNVEILED A PLAQUE TO OFFICIALLY OPEN THE CENTRE.

HE WAS MET ON ARRIVAL BY THE COMMISSIONER FOR RECREATION AND CULTURE, MR BARRIE WIGGHAM, WHO INTRODUCED REPRESENTATIVES OF MEMBER ASSOCIATIONS OF THE CENTRE.

AFTER THE CEREMONY, THE GOVERNOR STARTED THE MINI-DRAGON BOAT RACE AND MET PARTICIPANTS IN OTHER RACE EVENTS. HE TOURED THE CENTRE WHICH IS MANAGED BY THE RECREATION AND CULTURE DEPARTMENT AND WHICH HAS BEEN OPERATING SINCE LAST NOVEMBER.

THE CENTRE HAS BEEN BUILT ON WHAT WAS FORMERLY A RESIDENTIAL SITE FOR EMPLOYEES OF THE PLOVER COVE WATER SCHEME CONTRACTORS.

THE PROJECT, COSTING MORE THAN $1.66 MILLION ALLOCATED FROM THE GOVERNOR'S SPECIAL FUND, WAS COORDINATED BY A COMMITTEE FORMED UNDER THE AUSPICES OF TAI PO DISTRICT OFFICE AND THE RECREATION AND SPORT SERVICE TO PROVIDE COMMON FACILITIES FOR MEMBER ASSOCIATIONS WHICH INCLUDE THE SCOUTS ASSOCIATION OF HONG KONG, THE HONG KONG GIRL GUIDES ASSOCIATION, THE HONG KONG FEDERATION OF YOUTH GROUPS, THE HONG KONG SCHOOL SAILING ASSOCIATION, TAI PO BOAT CLUB, THE ROYAL HONG KONG POLICE CADET SCHOOL, THE HONG KONG YOUTH HOSTEL ASSOCIATION AND THE RECREATION AND SPORT SERVICE TAI PO OFFICE.

FACILITIES AT THE WATER SPORTS CENTRE INCLUDE DORMITORIES FOR 52 CAMPERS, A WELL-EQUIPPED LECTURE ROOM, A BOAT-SHED AND SLIPWAY, CHANGING ROOMS AND A CANTEEN.

ACTIVITIES OFFERED BY THE CENTRE INCLUDE CANOEING, SAILING, WIND SURFING AND ROWING.

THE GOVERNOR NEXT WENT TO THE SITE ON WHICH THE TAI PO SPORTS ASSOCIATION LI FOOK LAM INDOOR SPORTS CENTRE IS BEING CONSTRUCTED TO LAY THE FOUNDATION STONE.

MEETING THE GOVERNOR WERE THE SECRETARY FOR CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION, MR DAVID AKERS-JONES, WHO IS ALSO PATRON OF TAI PO SPORTS ASSOCIATION= THE CHAIRMAN OF THE ASSOCIATION, MR STEPHEN WONG= THE VICE CHAIRMAN, MR HO YUNG-SANG, MR ALEX WAI, MR HUNG CHEUNG-HO AND MR DONALD YAP= AND THE MAIN DONOR, MR LI YIP-WANG, WHO PRESENTED SIR MURRAY WITH THE $3 MILLION CHEQUE.

/THE GOVERNOR .....

THE GOVERNOR SAID THE TAI PO SPORTS ASSOCIATION LI FOOK LAM INDOOR SPORTS CENTRE AND THE NEWLY COMPLETED TAI MEI TUK WATER SPORTS CENTRE WOULD BRING ABOUT A MAJOR IMPROVEMENT TO RECREATIONAL FACILITIES IN TAI PO.

HE SAID THE PEOPLE OF TAI PO HAD ALWAYS BEEN A LIVELY, INVOLVED AND SPIRITED COMMUNITY. THE TIMELY CONSTRUCTION OF THIS INDOOR SPORTS CENTRE BY THE TAI PO SPORTS ASSOCIATION AND THE TREMENDOUS SUPPORT GIVEN TO IT BORE THIS OUT.

+BUT PERHAPS THE BEST INDICATOR IS THE DEEP CONCERN SHOWN BY THE TAI PO DISTRICT BOARD ON DISTRICT NEEDS AND PROBLEMS AND ITS CONSTRUCTIVE IDEAS FOR IMPROVEMENT.

+A GOOD EXAMPLE IS THE BOARD'S PROPOSAL TO ENLARGE AND AIR-CONDITION THE HALL OF A SECONDARY SCHOOL TO PROVIDE FOR DISTRICT CONCERTS AND PERFORMANCES,+ THE GOVERNOR SAID.

HE SAID HE UNDERSTOOD THAT MR STEPHEN WONG HAD GENEROUSLY PLEDGED A DONATION OF $1.6 MILLION TO THIS PROJECT AND THAT HE WAS PLEASED TO SAY THAT THE GOVERNMENT HAD ACCEPTED IT IN PRINCIPLE AND WOULD SEEK APPROVAL THIS MONTH FOR THE ADDITIONAL FUNDS REQUIRED.

+THE WORK OF THE DISTRICT BOARD WILL BE FURTHER STRENGTHENED BY THE COMING ELECTIONS AND I FEEL CONFIDENT THAT WITH STRONG LEADERSHIP AND PUBLIC PARTICIPATION THE TAI PO COMMUNITY SPIRIT WILL BE MAINTAINED AND ENHANCED AND WILL GUIDE AND MAINTAIN THE TOWN'S CHARACTER AND TRADITION THROUGH THE PERIOD OF RAPID GROWTH THAT LIES AHEAD,+ THE GOVERNOR SAID.

HE THANKED ALL CONCERNED, ESPECIALLY THE ROYAL HONG KONG JOCKEY CLUB, MR LI, THE MAIN DONOR, MR WAI, AND OTHERS FOR THEIR GENEROUS DONATIONS. HE ALSO COMMENDED THE ASSOCIATION FOR +ITS VISION AND FORESIGHT IN MASTERMINDING THIS VERY WORTHWHILE PROJECT.+

THE GOVERNOR WAS ACCOMPANIED AT THE FOUNDATION STONE LAYING BY MR MACPHERSON, MR LO, MR WONG AND MR LI.

AFTER THE CEREMONY, THE GOVERNOR SAW A MODEL OF THE CENTRE AND AN EXHIBITION OF THE ACTIVITIES OF THE ASSOCIATION.

FACILITIES AT THE INDOOR SPORTS CENTRE WILL INCLUDE BADMINTON AND BASKETBALL COURTS, GYMNASTIC ROOMS, A DANCING STUDIO AND BOWLING ALLEY.

THE TOTAL COST OF THE PROJECT IS ESTIMATED AT $13 MILLION, OF WHICH $11 MILLION HAS BEEN PLEDGED BY VARIOUS ORGANISATIONS AND DONORS MAINLY FROM OR CONNECTED WITH THE LOCAL COMMUNITY.

CONSTRUCTION WORK IS EXPECTED TO BE FINISHED BY THE EARLY PART OF NEXT YEAR. ON COMPLETION, THE CENTRE WILL HAVE ONE OF THE LARGEST INDOOR GAMES HALLS IN THE NEW TERRITORIES.

/IT WILL .....

IT WILL ALSO BE THE FIRST PURPOSE-BUILT INDOOR RECREATIONAL FACILITY FOR TAI PO NEW TOWN AND WILL BE ABLE TO SERVE THE TAI PO COMMUNITY BEFORE A SECOND HOUSING ESTATE IN THE TOWN IS COMPLETED IN MID-1983.

THE TAI PO SPORTS ASSOCIATION IS A NON-PROFIT MAKING BODY INAUGURATED IN MAY, 1980, TO PROMOTE SPORTS AND RECREATION IN TAI PO.

THE ASSOCIATION OBTAINED THE SITE TO BUILD THE CENTRE IN MARCH 1981, MAKING IT JUST 24 MONTHS FROM THE TIME THE LAND WAS GRANTED TO COMPLETION OF THE CENTRE.

LATER, THE GOVERNOR ATTENDED A CHILDREN'S NEW YEAR GALA FUN DAY AT TAI PO SPORTSGROUND.

IT WAS ORGANISED BY THE HONG KONG FEDERATION OF YOUTH GROUPS TAI PO LIONS YOUTH CENTRE ADVISORY COMMITTEE.

THE GOVERNOR WAS MET ON ARRIVAL BY MISS NG WAI-FUN, OFFICER-IN-CHARGE FOR THE CENTRE.

THE FUN DAY PROGRAMME INCLUDED GAMES STALLS, STAGE PERFORMANCES, A TELEMATCH, AN OPEN AIR CHILDREN'S PAINTING GALLERY AND AN EXHIBITION OF SCOUTING SKILLS AND WORKS.

THE GOVERNOR'S LAST STOP WAS A VISIT TO TAI PO RURAL COMMITTEE OFFICE WHERE HE HAD TEA WITH COMMITTEE MEMBERS AND VIEWED THE +TAI PO OLD AND NEW+ EXHIBITION.

THE EXHIBITION HAS BEEN JOINTLY ORGANISED BY TAI PO DISTRICT BOARD AND THE RURAL COMMITTEE. IT SHOWS THE HISTORY OF THE TOWN GOING BACK OVER SEVEN CENTURIES AND CURRENT AND FUTURE DEVELOPMENT PLANS.

LOCAL VILLAGERS, RURAL LEADERS, THE URBAN COUNCIL'S MUSEUM OF HISTORY AND THE CHINESE UNIVERSITY ALL HELPED TO COLLECT ITEMS.

THESE INCLUDE BOWLS AND DISHES FROM WUN YIU VILLAGE MADE DURING THE LATE MING/EARLY CHING DYNASTY PERIOD= A PORTRAIT OF A TANG CLAN ANCESTOR= AND SCHOLARS' TABLETS WHICH ARE MORE THAN 100 YEARS OLD. THE EXHIBITION CLOSES ON FEBRUARY 13, HAVING BEEN EXTENDED FOR FIVE DAYS BECAUSE OF ITS POPULARITY.

- - - - 0 - - - -

/4 .....

PUBLIC SURVEY SHOWS STRONG SUPPORT FOR FILM CLASSIFICATION SYSTEM

* * * * *

ADMISSION TO CINEMAS IN HONG KONG SHOULD BE RESTRICTED BY LAW TO PREVENT YOUNG PERSONS FROM VIEWING CERTAIN TYPES OF FILMS.

THIS IS ONE OF THE PRINCIPAL FINDINGS OF A NEW PUBLIC SURVEY DESIGNED TO ASSESS PEOPLE'S ATTITUDES TO CINEMA VIEWING, CENSORSHIP STANDARDS AND CLASSIFICATION OF FILMS.

THE SURVEY WHICH COVERED A SAMPLE OF 1 000 CHINESE VIEWERS IN A CROSS-SECTION OF AGE AND INCOMES GROUPS, WAS COMMISSIONED BY THE TELEVISION AND ENTERTAINMENT LICENSING AUTHORITY AND CONDUCTED BY INTERNATIONAL RESEARCH ASSOCIATES, A COMPANY SPECIALISING IN PUBLIC OPINION AND CONSUMER RESEARCH.

THE SURVEY SHOWS THAT VIRTUALLY EVERYBODY IN HONG KONG (95 PER CENT OF THE POPULATION) CONSIDERS FILM CENSORSHIP IS IMPORTANT AND NECESSARY. IT ALSO SHOWS THAT AFTER TELEVISION, CINEMA-GOING IS THE NEXT MOST POPULAR LEISURE ACTIVITY IN HONG KONG.

THE MAJORITY OF THOSE QUESTIONED IN THE SURVEY FELT THAT PRESENT CENSORSHIP STANDARDS AND CONTROL WERE NOT ADEQUATE.

THESE FEELINGS OF INADEQUACIES IN THE PRESENT CENSORSHIP SYSTEM WERE FOR THE MOST PART ATTRIBUTED TO THE FACT THAT THERE IS CURRENTLY NO RESTRICTION ON CINEMA ADMISSION BY AGE. THE PRESENT ADVISORY +NOT SUITABLE FOR CHILDREN+ CLASSIFICATION IS NOT SERVING ITS PURPOSE - AN OPINION EXPRESSED BY 86 PER CENT OF THE SURVEY RESPONDENTS. THREE OF EVERY FOUR PEOPLE QUESTIONED BELIEVE THAT FILMS RATED +FOR ADULTS ONLY+ SHOULD NOT BE ALLOWED TO BE SEEN BY PERSONS UNDER 18 YEARS OF AGE.

PRESENT CONTROL OF TRIAD LANGUAGE AND THEMES IN THE CINEMA APPEAR TO BE BROADLY ACCEPTABLE TO MORE THAN HALF OF THE POPULATION, WHEREAS THERE IS STILL MAJORITY DISSATISFACTION IN RESPECT OF THE STANDARDS OF SEX AND VIOLENCE IN FILMS.

JUST OVER HALF OF THOSE QUESTIONED ALSO SUGGEST THE TIGHTENING UP OF CONTROLS ON FILM PUBLICITY, PARTICULARLY PHOTO DISPLAYS, POSTERS AND HOARDINGS OUTSIDE CINEMAS.

THE COMMISSIONER FOR TELEVISION AND ENTERTAINMENT LICENSING, MR NIGEL WATT, IN PRESENTING THE RESULTS OF THE SURVEY TODAY (SATURDAY) SAID THAT HE WELCOMED THE SURVEY AND THE CLEAR INDICATION THAT HAD BEEN GIVEN THAT PEOPLE WANTED A STATUTORY FILM CLASSIFICATION SYSTEM.

MR WATT SAID THAT THE DETAILED FINDINGS OF THE SURVEY REQUIRED FURTHER STUDY AND HE WOULD BE CLOSELY EXAMINING, AS A MATTER OF URGENCY, THE NEED AND VIABILITY OF A LEGAL FILM CLASSIFICATION SYSTEM WHICH COULD RESTRICT ENTRY TO CINEMAS BY AGE.

IN THE INTERIM, THE PANEL OF FILM CENSORS WOULD BE LOOKING EVEN MORE CRITICALLY THAN THEY HAVE DONE IN THE PAST AT THE TYPE OF PUBLICITY MATERIAL WHICH SHOULD BE PERMITTED IN CINEMAS, AND AT SEXUALLY EXPLICIT OR VIOLENT FILMS DESIGNED FOR ADULT AUDIENCES.

- - - - 0 - - - -

/5 .....

LAND MATTERS WILL CONTINUE TO RECEIVE HUMAN TOUCH

* * * *

TSUEN WAN TOWN MANAGER, DR JAMES HAYES, TODAY (SATURDAY) ASSURED RURAL LEADERS THAT LAND ADMINISTRATION WOULD STILL BE CONDUCTED WITH A 'HUMAN TOUCH' AFTER THE SETTING UP OF THE LANDS DEPARTMENT.

+YOUR SPECIAL INTERESTS AS LANDOWNERS AND VILLAGERS AFFECTED BY DEVELOPMENT ARE FULLY RECOGNISED AND THEY WILL REMAIN LEGITIMATE OBJECTS FOR SPECIAL CONSIDERATION BY THE ADMINISTRATION AS A WHOLE,+ HE ADDED.

DR HAYES WAS SPEAKING AT AN ANNUAL LUNAR NEW YEAR GATHERING OF THE THREE RURAL COMMITTEES IN TSUEN WAN.

HE SAID THE RE-ORGANISATION MIGHT HAVE GIVEN RISE TO FEARS THAT RURAL RIGHTS WOULD NOT BE AS WELL RESPECTED, AND THAT VARYING LOCAL SITUATIONS AND HUMAN FACTORS MIGHT NOT BE TAKEN SUFFICIENTLY INTO ACCOUNT. HOWEVER, HE DID NOT BELIEVE THIS WOULD BE THE CASE.

HE ADVISED RURAL LEADERS NOT TO REACT TOO STRONGLY OR TOO QUICKLY TO THE NEW SITUATION, OR BE ON THE LOOKOUT FOR THINGS TO GO WRONG. INSTEAD, HE SAID, THEY SHOULD APPROACH ANY PROBLEMS IN A CONSTRUCTIVE MANNER.

+TAKE YOUR PROBLEMS TO THE DEPARTMENT, KEEPING THE DISTRICT OFFICERS IN THE PICTURE. THEREBY WE CAN ENSURE THAT LAND MATTERS WILL BE TACKLED IN A WAY THAT SUITS LOCAL NEEDS, AND THAT THE 'HUMAN TOUCH' WILL NOT BE LOST,+ HE SAID.

+IF THIS IS DONE, COMPLICATED SITUATIONS IN WHICH THERE IS OFTEN A CONFLICT BETWEEN QUITE LEGITIMATE INTERESTS ON EACH SIDE WILL CONTINUE TO BE HANDLED SUCCESSFULLY,+ HE ADDED.

DR HAYES ALSO EXPLAINED THE REASONS FOR A CHANGE IN LAND ADMINISTRATION.

+THERE IS A NEED FOR GREATER CO-ORDINATION OF LAND WORK IN THE URBAN AREA AND THE NEW TERRITORIES AT POLICY-MAKING LEVEL, AND IN THE DIRECTION OF LAND WORK AS A WHOLE.

+THERE WILL BE MORE DE-CENTRALISATION AND DELEGATION OF AUTHORITY, AND THIS IS EXPECTED TO FACILITATE DAILY WORK IN THE DISTRICTS,+ HE SAID.

HE SAID HE BELIEVED THAT THE TRANSITION WOULD BE SMOOTH AND SUCCESSFUL IF ALL PARTIES CONCERNED COULD KEEP COMMUNICATIONS OPEN.

MORE THAN 100 GUESTS AND MEMBERS OF TSUEN WAN, MA WAN AND TSING YI RURAL COMMITTEES ATTENDED THE GATHERING.

- - - - o - - - -

/6 .....

## CUSTOMS AND EXCISE SERVICE STAGES BEATING THE RETREAT

* * * *

OFFICERS OF THE CUSTOMS AND EXCISE SERVICE WERE RECALLED TO THEIR TAI LAM CHUNG TRAINING SCHOOL THIS EVENING (SATURDAY) WHERE THE CEREMONY OF BEATING THE RETREAT WAS HELD.

THE CEREMONY, THE FIRST EVER HELD BY THE SERVICE, WAS PERFORMED BY THE PIPES AND DRUMS OF THE QUEEN'S GURKHA ENGINEERS. THE COMMISSIONER OF CUSTOMS AND EXCISE, MR DOUGLAS JORDAN TOOK THE SALUTE BEFORE A LARGE NUMBER OF SPECTATORS, INCLUDING GUESTS REPRESENTING CUSTOMS SERVICES OF VARIOUS COUNTRIES. MEMBERS OF THE SERVICE GAVE A PERFORMANCE OF CHINESE TRADITIONAL DANCING AND MUSIC AS AN OVERTURE TO THE MAIN PROCEEDINGS.

BEATING THE RETREAT IS A CEREMONY BELONGING ESSENTIALLY TO THE ARMY AND ROYAL MARINES. THE ORIGIN OF THE CUSTOM IS OBSCURE, BUT THERE ARE RECORDS DATING BACK TO 1554 OF DRUMMERS BEING USED IN THE NORMAL DAILY ROUTINE TO RECALL TROOPS TO THEIR BARRACKS, FORTS OR ENCAMPMENTS AT SUNSET. A SIMILAR DRUM SIGNAL WAS USED TO ORDER TROOPS TO BREAK OFF BATTLE AND RETURN TO DEFENDED LINES.

WITH CHANGING TIMES AND MILITARY PRACTICE, BEATING THE RETREAT NO LONGER SERVES THE SAME PURPOSE. IT IS PRIMARILY USED NOWADAYS AS A PARADE CEREMONY WHERE THE REGIMENTAL BAND WITH THE CORPS OF DRUMS GIVES A MARCHING DISPLAY TO ITS OWN REGIMENTAL MUSIC WHILST CARRYING OUT INTRICATE DRILL MOVEMENTS.

THE CEREMONY MARKS A FURTHER DEVELOPMENT IN CLOSE FRIENDSHIP BETWEEN THE GURKHA AND CUSTOMS AND EXCISE SERVICE.

THE BAND AND OTHER UNITS OF THE REGIMENTS FREQUENTLY GIVE SUPPORT TO FUNCTIONS AND PROVIDE MUSIC FOR THE PASSING-OUT PARADES OF THE SERVICE.

- - - - o - - - -

## MORE PARKING METERS

* * *

ON-STREET PARKING SPACES IN MAN FUK ROAD AND MAN WAN ROAD IN HO MAN TIN WILL BE METERED FROM 8 AM ON MONDAY (FEBRUARY 8).

A TRANSPORT DEPARTMENT SPOKESMAN SAID TODAY THAT AS THERE IS A HIGH DEMAND FOR PARKING SPACES IN KWUN TONG, WONG TAI SIN, SHAM SHUI PO AND HUNG HOM, THE SAME ARRANGEMENT WILL ALSO BE INTRODUCED IN THESE DISTRICTS SHORTLY.

- - - - o - - - -

/7 .....

## OPENING OF CHOI WAN SHELTERED WORKSHOP AND HOSTEL

* * *

THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S CHOI WAN SHELTERED WORKSHOP AND HOSTEL WILL BE OFFICIALLY OPENED ON TUESDAY (FEBRUARY 9).

IT IS THE FIRST PURPOSE-BUILT SHELTERED WORKSHOP AND HOSTEL FOR THE DISABLED.

THE ASSISTANT DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE (OPERATIONS), MRS EVELYN DOE, THE WONG TAI SIN CITY DISTRICT COMMISSIONER, MR IAN STRACHAN, AND THE CHAIRMAN OF THE CHOI WAN AREA COMMITTEE AND MEMBER OF THE WONG TAI SIN DISTRICT BOARD, MR KUT SING-KUNG, WILL OFFICIATE AT THE OPENING CEREMONY.

THE WORKSHOP HAS A CAPACITY OF 120 PLACES WHILE THE HOSTEL HAS 26.

A SPOKESMAN FOR THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT SAID THE WORKSHOP AND HOSTEL PROVIDES DISABLED PEOPLE WITH GAINFUL EMPLOYMENT IN A SHELTERED ENVIRONMENT.

+ACTIVITIES ARE ORGANISED FROM TIME TO TIME FOR THE WORKERS TO MAKE THEIR LIVES MORE SATISFYING AND INTERESTING,+ HE SAID.

WORKERS ARE PAID EVERY MONTH ACCORDING TO THE AMOUNT OF WORK DONE. IN ADDITION, THEY RECEIVE AN INCENTIVE PAYMENT OF $5.50 PER WORKING DAY AND A FREE MEAL.

SOCIAL WORKERS IN THE WORKSHOP HELP THE SHELTERED WORKERS SOLVE THEIR PERSONAL AND FAMILY PROBLEMS.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE OPENING CEREMONY, WHICH WILL TAKE PLACE AT THE ANNEX TO BOON-YUET HOUSE, CHOI WAN ESTATE, WONG TAI SIN, AT 10.30 AM ON TUESDAY.

- - - - O - - - -

## SHA TIN WATER SUPPLY

* * *

FRESH AND SALT WATER SUPPLY TO SOME PREMISES IN SHA TIN WILL BE CUT OFF FOR EIGHT HOURS FROM 9 AM TO 5 PM ON TUESDAY (FEBRUARY 9) FOR WATER MAINS WORK.

PREMISES AFFECTED WILL BE THOSE LOCATED AT JAT MIN CHUEN, SHA KOK ESTATE, CITY ONE SHA TIN, SIU LEK YUEN VILLAGE, YUEN CHAU KOK ESTATE, YUEN CHAU KOK TEMPORARY HOUSING AREA, TSANG TAI UK, WONG UK, FUI YIU HA VILLAGE, SHA TIN WAI, TO SHEK TSUEN AND YUE SHING COURT.

- - - - O - - - -

/8 .....

## CHINESE LANGUAGE OFFICERS VISIT SINGAPORE

* * * *

THE CHINESE LANGUAGE DIVISION OF HOME AFFAIRS BRANCH, GOVERNMENT SECRETARIAT, WILL SEND A TEAM OF THREE OFFICERS TO SINGAPORE ON A STUDY TOUR FOR EIGHT DAYS FROM FEBRUARY 8 TO FEBRUARY 15, 1982.

THE THREE-MAN TEAM WILL COMPRISE MR YEN SHU-TUNG, CONTROLLER OF ENFORCEMENT, MR LEUNG BO-SANG, SENIOR CHINESE LANGUAGE OFFICER, AND MR LEE CHAN-WING, CHINESE LANGUAGE OFFICER.

THE PURPOSE OF THE TOUR WILL BE TO BROADEN THE OUTLOOK OF THE HONG KONG OFFICERS ENGAGED IN THE PROMOTION OF BILINGUALISM IN OFFICIAL BUSINESS AND TO GIVE THEM AN OPPORTUNITY TO BENEFIT FROM THE EXPERIENCE OF EFFECTIVE IMPLEMENTATION OF MULTI-LINGUAL POLICY IN A MULTI-LINGUAL SOCIETY.

AREAS OF STUDY WILL COVER THE COMMUNICATION BETWEEN GOVERNMENT AND THE PUBLIC, THE INTERPRETATION AND TRANSLATION SERVICE PROVIDED BY THE GOVERNMENT, THE TRAINING FACILITIES FOR GOVERNMENT INTERPRETERS AND TRANSLATORS, THE TEACHING OF LANGUAGES IN THE UNIVERSITY, THE USE OF WRITTEN CHINESE IN THE CHINESE COMMUNITY, AND OTHER RELATED ASPECTS.

THE TOUR IS BEING ARRANGED BY THE SINGAPORE GOVERNMENT AND THE OFFICIAL PROGRAMME WILL TAKE THE HONG KONG OFFICERS ON VISITS TO THE COURTS, MINISTRY OF CULTURE, MINISTRY OF EDUCATION, THE NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE, NEWSPAPER COMPANIES, ETC.

- - - - O - - - -

## MORE FACILITIES AT LEE WAI LEE TECHNICAL INSTITUTE

* * * *

THE ARCHITECTURAL OFFICE OF THE BUILDING DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF LEE WAI LEE TECHNICAL INSTITUTE STAGE II.

THE PROJECT INVOLVES THE CONSTRUCTION OF A SIX-STOREY ANNEX TO AND AN ADDITIONAL STOREY OVER THE EXISTING LEE WAI LEE TECHNICAL INSTITUTE.

THIS WILL PROVIDE MORE TEACHING FACILITIES INCLUDING 18 CLASSROOMS, SEVEN SPECIAL ROOMS/LABORATORIES, WORKSHOPS, AND A LIBRARY.

UPON COMPLETION OF THIS DEVELOPMENT, THE INSTITUTE WILL BE ABLE TO ACCOMMODATE ANOTHER 470 FULL-TIME AND 1 800 PART-TIME DAY-RELEASE STUDENTS. MOST OF THE PLACES WILL BE FOR COURSES TRANSFERRED FROM THE POLYTECHNIC.

WORK IS EXPECTED TO COMMENCE IN APRIL AND BE COMPLETED IN OCTOBER 1983.

- - - - O - - - -

/9 .....

## HORTICULTURE CLASS FOR THE ELDERLY PEOPLE

****

A HORTICULTURE TRAINING CLASS FOR ELDERLY PEOPLE IS CURRENTLY HELD AT FANLING TO PROMOTE POT AND GARDEN PLANTING.

IT IS JOINTLY ORGANISED BY THE HORTICULTURE CLUB OF THE NORTH DISTRICT ARTS ADVANCEMENT ASSOCIATION AND THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT.

LECTURES ARE BEING HELD AT THE CONFERENCE ROOM OF THE FANLING SUB-OFFICE OF NORTH DISTRICT OFFICE AT JOCKEY CLUB ROAD, FANLING AT 2 PM ON EVERY SATURDAYS UNTIL MARCH 6.

ELDERLY PEOPLE ARE WELCOMED TO JOIN THE FREE TRAINING CLASS, SAID A SPOKESMAN FOR THE NTSD.

HORTICULTURE EXPERTS WILL GIVE LECTURES ON VARIOUS ASPECTS OF HORTICULTURE AND CULTIVATION OF PLANTS.

PRACTICAL WORK AS WELL AS COMPETITION AND EXHIBITION WILL ALSO BE ARRANGED TO AROUSE THE INTEREST OF PARTICIPANTS.

AN EXPERIMENTAL FLOWER BED HAS BEEN SET UP AT A STRETCH OF LAND ADJACENT TO THE SUB-OFFICE OF NORTH DISTRICT OFFICE AT FANLING FOR PARTICIPANTS TO NOURISH THEIR PLANTS.

OUTSTANDING HORTICULTURAL SELECTION WILL BE SHOWN TO THE PUBLIC AT AN OPEN EXHIBITION TO BE HELD ON MARCH 7.

----o----

## FIRING PRACTICE

***

FIRING PRACTICE WILL TAKE PLACE AT THE HA TSUEN/CASTLE PEAK RANGE FOR FIVE DAYS FROM MONDAY (FEBRUARY 8) TO FRIDAY.

THE PRACTICE TIMES ARE: MONDAY FROM 9 AM TO 5 PM- TUESDAY FROM 8.30 AM TO 4.30 PM- WEDNESDAY FROM 8 AM TO 5 PM- THURSDAY FROM 8 AM TO 11 PM- AND FRIDAY FROM 8 AM TO 4.30 PM.

MEMBERS OF THE PUBLIC ARE WARNED NOT TO ENTER THE AREA WHEN RED FLAGS ARE FLYING.

----o----